BISCO

CE 0459

DUO-LINK UNIVERSAL™ *Dual-Cured*

Resin Luting Cement

Instructions for Use

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

EC REP BISCO France
208, allée de la Coudoulette
34000 Montpellier de Provence
France
33-4-90-42-92-92

IN-196R11
Rev. 9/21

en DUO-LINK UNIVERSAL™ Resin Luting Cement

GENERAL INFORMATION

DUO-LINK UNIVERSAL is a dual-cured, resin luting cement and is specially formulated for cementation of ALL ceramics, including zirconia, alumina, and CAD/CAM restorations.

All endodontic posts (i.e. fiber, composite, and metal/zirconia).

All cemented cores and buildups (including, but not limited to, screws and crowns).

4. Veneers (composite, all-ceramic and zirconia).

Intended user: licensed dentist.

Warnings:

- This product may not be appropriate for use in patients who have a history of allergic reactions to methacrylate resins.
- When using dental adhesives, saliva and oral fluid contamination will seriously compromise dentin bonding.

Cautions:

Cross-contamination:

- Product may contain items that are designed for one time use. Dispose of used or contaminated tips. Do not clean, disinfect or reuse.
- Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of syringes during treatment is recommended. If syringe becomes contaminated, discard. Do not clean or disinfect.

Precautions:

- Avoid contact with the skin, uropyrimenal (methacrylate) resins may cause skin sensitization in susceptible persons. In case of contact, wash skin with soap and water.
- Uncured luting mixes will be accelerated in the warm intraoral environment.
- Refer to the manufacturer's instructions. Unlike BISCO adhesives, not all bonding systems are chemically compatible with self-cured dual-cured materials.
- For film veneers it is recommended to use CHOICE™ 2 for cementation.
- To prevent polymerization or clogging, the dual-syringe mixing tip should be left in place until the next application.
- Since different ceramics require different surface treatments (e.g. etching or particle abrasion), contact the laboratory or manufacturer for the proper internal surface treatment instructions.
- Do not use DUO-LINK UNIVERSAL™ for augmented contouring materials and do not use other materials with these materials (resin bonding).
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at www.biscoinc.com.
- Instructions for Use available upon request.
- Instructions for Use available at www.biscoinc.com.

TECHNICAL INFORMATION

Working Time: Minimum 2 minutes at 22°C (71.6°F)

Setting Time: Maximum 5 minutes at 22°C (71.6°F)

Working time and Setting time may vary based on storage conditions, temperature, humidity, and other factors. Working time is measured at 1/4 polymerization (light for 2.5 seconds per quarter surface (mesio-facial, disto-facial, mesio-lingual), at a distance of approximately 3-7 mm).

INSTRUCTIONS FOR USE

A. Tooth Preparation

1. Remove provisional restoration and thoroughly clean the preparation. Isolate or adhesive according to manufacturer's instructions.

NOTE: All BISCO adhesives have been designed for optimal bond strength when used in conjunction with BISCO's **DUO-LINK UNIVERSAL** cement.

B. Restoration Preparation

Preparation of Glass Ceramics/porcelain, lithia-based, or Lithium Disilicate/Glass Restorations:

NOTE: Make sure the porcelain restoration has been properly etched or etch the restoration with hydrofluoric acid (e.g. 9.5% PORCELAIN ETCHANT) according to manufacturer's instructions.

1. Apply 1 coat of silane (e.g. Porcelain Primer™, Bis-Silane™), uniformly wetting the integral surface of the restoration and allow to dwell for at least 30 seconds. Dry with warm air syringe.
2. Clean the tooth preparation. Rinse and dry.
3. Try-in the silane-treated restoration on the preparation for proper fit.
4. Rinse with water and dry and dry or use a cleaning agent (e.g. ZirCleanit).
5. Proceed with cementation.

Priming of Metal, Zirconia, Alumina, Composite, and Post Restorations:

NOTE: Make sure restoration has been properly sandblasted, or sandblast restoration according to manufacturer's instructions.

1. Sand on 1-2 coats of primer (e.g. Porcelain Primer™) inside the restoration. Wait for 30 seconds and dry. **NOTE:** Surface of the primed zirconia will look the same before and after primer application.
2. Clean the tooth preparation. Rinse and dry.
3. Try-in the primer-treated restoration on the preparation for proper fit.
4. Rinse thoroughly with water and dry with warm air.
5. **NOTE:** If the surface was not primed with a primer, decontaminate the surface with a cleaning agent (e.g. ZirCleanit). Rinse with water spray and dry with oil-free air. Then follow step 1.
6. Proceed with cementation.

C. Cementation

Cement Mixing Procedures:

1. Remove the syringe cap from the dual-syringe.
2. Dispense a small amount of material on a mixing pad to eliminate any voids in each chamber of the dual-syringe.
3. Attach a mixing tip to the dual-syringe by lining up the key and keyway. Then turn the brown locking mechanism clockwise.
4. Dispense the material into the dual-syringe. **DUO-LINK UNIVERSAL** (See "TECHNICAL INFORMATION" Section for Working and Setting Time information.)

Cementation Procedures:

For pastes: Dispense of inlays, onlays, crowns and bridges:

1. Apply Duo-Link Universal to the internal surface of the restoration.
2. Place restoration in the mouth.
3. Tack cure the margins for 2-3 seconds and remove the excess cement. **Optional:** Light exposure (cured has been reached when tack surface of the restoration may be cured for up to 40 seconds.

For syringe cementation:

1. Attach the cord canal mixing tip.
2. Inject Duo-Link Universal into the canal.
3. Seat the post into the canal gently and maintain firm pressure for 20-30 seconds.

HYGIENE: Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of the **DUO-LINK UNIVERSAL** auto-mix syringe during the treatment is recommended.

STORAGE: Store at room temperature (20°C/68°F ±5°C).

WARRANTY: BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any losses, or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the product based on proper use of the product, which should be used to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

TO REORDER:

X-41250* – Duo-Syringe Mixing Tips (30 count)

X-41270* – Intraoral Dual-Syringe Mixing Tips (30 count)

X-41267* – Duo-Syringe Root Canal Tips (30 count)

* DUO-LINK UNIVERSAL, CHOICE and 2-PRIME are trademarks of BISCO, Inc. PORCELAIN PRIMER is manufactured by BISCO, Inc.

NOTICE: Report any serious incident to BISCO and the competent authority of the EU member state, in which the user and/or patient is established.

de DUO-LINK UNIVERSAL™ Kunststoff-Befestigungszement

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Der **DUO-LINK UNIVERSAL** ist ein duale/dunkel Kunststoff-Befestigungszement, der speziell für die Zementierung ALLER keramischen Restaurationen formuliert ist. Er ist in zwei deutlichen Farbtönen erhältlich: Universal und Opaque. Der **DUO-LINK UNIVERSAL** ist ein duales, hochfestes, Eigenhaftender für die anspruchsvolle Zementierung: gute Röntgensichtbarkeit, große mechanische Stärke, gutes Hafttbarkeitsniveau, geringe Filmdicke und sehr Benetzung. Der **DUO-LINK UNIVERSAL** ist zur Verwendung mit Adhäsiven bestimmt, die mit allen Dentalmaterialien kompatibel sind. Dazu gehören auch BISCO Adhäsive.

Indikationen:

1. Alle indirekten Restaurationen (z. B. Kronen, feste Brücken (Phoenix), Inlays, Onlays aus Metall-Keramik, Porzellan, Keramik, Zirconia, Alumina, and CAD/CAM restorations).
2. All endodontic posts (i.e. fiber, composite, and metal/zirconia).
3. All cemented cores and buildups (including, but not limited to, screws and crowns).
4. Veneers (composite, all-ceramic and zirconia).

Intended user: licensed dentist.

Warnungen:

- Dieses Produkt eignet sich möglicherweise nicht zur Anwendung bei Patienten mit allergischen Reaktionen auf methacrylat-Harze.
- Bei der Verwendung von Dentaladhäsiven führen Speichel sowie orale Kontaminierungen zu einer ernsthaften Gefährdung der Dentinbindung.

Vorsicht:

Kreuzkontamination:

- Das Produkt kann Teile enthalten, die nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Entsorgung verwendeter oder kontaminierter Spitzen. Nicht reinigen, desinfizieren oder erneut verwenden.
- Es wird empfohlen, eine handelsübliche hygienische Schutzhülle zu verwenden, um eine Verunreinigung der Spritzen während der Behandlung zu vermeiden. Wenn die Spritze kontaminiert wird, entsorgen Sie sie. Nicht reinigen oder desinfizieren.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Hautkontakt vermeiden; uropyrimenate (Methacrylat)harze können bei empfindlichen Personen zu einer Sensibilisierung der Haut führen. Bei Kontakt die betroffene Hautstelle mit Seife und Wasser gut waschen.
- Verarbeitung- und Anhärtezeit sind in der warmen intraoralen Umgebung kürzer.
- Bitte die Anwendungen des Herstellers beachten. Im Gegensatz zu den adhäsiven von BISCO sind nicht alle Bindungssysteme chemisch kompatibel mit selbsthärtenden bzw. dualhärtenden Materialien chemisch kompatibel.
- Für Veneers empfehlen wir die Verwendung von CHOICE™ 2 zur Zementierung.
- Um Verstopfung oder Verstopfung zu verhindern, sollte die Doppelspritzenmischspitze bis zur nächsten Anwendung an Ort und Stelle verbleiben.
- Da verschiedene Keramikoberflächen eine unterschiedliche Oberflächenbehandlung erfordern (z. B. Ätzen oder Partikelstrahlen), jeweils im Labor oder beim Hersteller nachfragen zur richtigen Behandlung der inneren Oberflächen erfragen.
- Verwenden Sie DUO-LINK UNIVERSAL nicht bei wasserstoffperoxid-, EDTA-, Harnstoffhaltigen Materialien, dieses Material bei Bedarfnicht verwenden.
- Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich.
- Das Sicherheitsdatenblatt ist unter www.biscoinc.com verfügbar.
- Die Gebrauchsanweisung ist unter www.biscoinc.com verfügbar.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Bearbeitungszeit: Mindestens 2 Minuten bei 22 °C (71,6 °F)

Aushärtezeit: Höchstens 5 Minuten bei 22 °C (71,6 °F)

Verarbeitungszeit und Aushärtezeit können je nach Lagerbedingungen, Temperatur, Luftfeuchtigkeit usw. variieren. Die Verarbeitungs- Material wird bei 1/4 Polymerisation (Licht für 2,5 Sekunden pro Quadrant (mesio-facial, disto-facial, mesio-lingual), in einem Abstand von ca. 3-7 mm).

GEBRAUCHSANWEISUNG

A. Zahnvorbereitung

1. Provisorische Restauration entfernen und die Präparat gründlich säubern.

Adhäsiv nach Herstellerangaben.

HINWEIS: Alle Adhäsive von BISCO sind so konzipiert, dass sie bei gemeinsamer Verwendung mit dem **DUO-LINK UNIVERSAL** Zement von BISCO optimale Bindungswerten aufweisen.

B. Vorbereitung der Restauration

Vorbereitung von Glaskeramik/Porzellan-Restaurationen, auf Lithiumdisilikat-Basis oder Lithium Disilikat/Glas-Restaurationen:

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Porzellan-Restauration ordnungsgemäß geätzt ist, oder ätzen Sie die Restauration mit Flussäure (z. B. 9,5 % PORCELAIN ETCHANT) gemäß Herstellerangaben.

1. 1 Schicht Silan (z. B. Porcelain Primer™, Bis-Silane™) auftragen, dabei das Haftgebiet der Restauration gleichmäßig benetzen und 30 Sekunden einwirken lassen. Mit einer warmen Luftspritze trocknen.
2. Zahnpräparation reinigen und trocknen. Spülen und trocknen.
3. Überprüfen Sie, ob die silanbehandelte Restauration auf der Präparation passgenau sitzt.
4. Mit Wasserspray und trocken oder per Luft trocknen oder ein Reinigungsmittel (z. B. ZirCleanit) verwenden.
5. Fortfahren mit Zementierung.

Primierung von Metall-, Zirkonoxid-, Aluminiumoxid-, Kompositharz- und Stift-Restaurationen:

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass die Restauration ordnungsgemäß sandgestrahlt wurde, oder sandstrahlen Sie die Restauration gemäß Anweisungen des Herstellers.

1. Streichen Sie 1-2 Schichten Zirconia-Primer (z. B. 2-PRIME Plus™) im Inneren der Restauration auf. Warten Sie 30 Sekunden und blasen Sie das Lösungsmittel. **HINWEIS:** Die Oberfläche des primierten Zirkonoxids sieht vor und nach dem Auftragen des Primers gleich aus.
2. Reinigen Sie die Zahnpräparation und trocknen.
3. Überprüfen Sie, ob die mit Primer behandelte Restauration auf der Präparation passgenau sitzt.
4. Gründlich mit Wasser abspülen und mit ölfreier Luft trocknen.
5. **HINWEIS:** Wenn die Oberfläche nicht mit Primer vorbehandelt wurde, dekontaminieren Sie die Oberfläche mit einem Reinigungsmittel (z. B. ZirCleanit). Mit Wasserspray abspülen und mit ölfreier Luft trocknen. Dann wie in Schritt 1.
6. Mit der Zementierung beginnen.

C. Zementierung

Zementierung: Mischen des Zements:

1. Entfernen Sie die Kappe von der Doppelspritze.
2. Eine kleine Menge des Materials auf einer Anmischfläche geben, um jegliche Luftblasen in jeder Kammer der Doppelspritze zu eliminieren.
3. Eine Anmischspitze durch Ausrichten des Keils auf die Kerbe an der Doppelspritze befestigen. Dann bis zum Verschnappen drehen, bis Uhrzeigersinn drehen.
4. Kind Drücken Sie Kolben wird die **DUO-LINK UNIVERSAL** angemischt und abgegeben. (Angaben zu der Verarbeitungs- und Abbindezeiten sind dem Abschnitt "TECHNISCHE INFORMATIONEN" zu entnehmen.)

Zementierungsverfahren:

Zementierung von Inlays, Onlays, Kronen und Brücken:

1. Duo-Link Universal auf die inneren Oberflächen der Restauration aufbringen.
2. Setzen Sie die Restauration vorsichtig ein.
3. Härten Sie die Ränder 2-3 Sekunden lang an und entfernen Sie den überschüssigen Zement.

Optional: Lichtbehandlung (Zement ist ausgehärtet, wenn die Oberflächen der Restauration können diese bis zu 40 Sekunden lang lichtgehärtet werden.

Zum Zementieren von Stiften:

1. Befestigen Sie die Wurzelkanalmischspitze.
2. Injizieren Sie Duo-Link Universal in den Kanal.
3. Den Stift sanft in den Kanal einsetzen und 20-30 Sekunden fest andrücken.

HYGIENE: Während der Behandlung wird zur Vermeidung von Kontaminationen der **DUO-LINK UNIVERSAL** Automisch-Doppelspritze die Verwendung von handelsüblichen hygienischen Schutzhüllen empfohlen.

ENTSORGUNG: Durch eine Mischkammer herausdrücken oder angemessenes Überschüssiges Material auf einem Mischblatt entsorgen. Dieses Material abschließend kürzbehalten, bis es vollständig aushärtet und dann in den Müll werfen. Die Spritze ist ein Einwegartikel. Nach dem Gebrauch ordnungsgemäß entsorgen. Gefäßbestimmungen. Wenn es solche Bestimmungen nicht gibt, befolgen Sie die nationalen oder regionalen Vorschriften zur Entsorgung.

LAGERUNG: Bei Raumtemperatur (20 °C – 25 °C) lagern.

GARANTIE: BISCO, Inc. erkennt seine Verantwortung zum Ersatz von fehlerhaften Produkten an. BISCO Inc. übernimmt keine Haftung für direkte und Folgeschäden oder -verluste, die aus der Verwendung oder Verwendungsfähigkeit der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es den Verwendungen, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt alle damit verbundenen Risiken und Haftung.

NACHBESTELLUNGEN:

X-41250* – Anmischspitzen für Doppelspritzen (30 Stück)

X-41270* – Intraorale Anmischspitzen für Doppelspritzen (30 Stück)

X-41267* – Wurzelkanalspitzen für Doppelspritzen (30 Stück)

* DUO-LINK UNIVERSAL, CHOICE und 2-PRIME sind Marken von BISCO, Inc. PORCELAIN PRIMER wird von BISCO, Inc. hergestellt.

HINWEIS: Melden Sie jeden schweren Vorfall an BISCO und die zuständige Behörde des EU-Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist.

fr DUO-LINK UNIVERSAL™ Ciment composite de scellement

INFORMATIONS GÉNÉRALES

DUO-LINK UNIVERSAL est un ciment composite de scellement hybridé/mixte (dual-cure/double) spécialement conçu pour la cementation de TOUTES les restaurations céramiques. Il est disponible en deux teintes esthétiques: Universal et Opaque. Le **DUO-LINK UNIVERSAL** est un ciment double, résistant, à haute résistance, Eigenhaftender pour une scellement universel : haute radiopacité, haute résistance mécanique, niveau d'adhésion élevé, faible épaisseur de pellicule et facilité à mouiller. **DUO-LINK UNIVERSAL** est conçu pour être utilisé avec des adhésifs compatibles avec tous les matériaux dentaires, y compris les adhésifs de BISCO.

Indications:

1. Toutes les restaurations indirectes (en décor, couronnes, prothèses fixes (jaunes), Inlays, Onlays métallo-céramiques, porcelaine, céramique, zirconia, alumina, et restaurations CAD/CAM).
2. Tous les tige de canaux endodontiques (fibre, composite, et métal/ zirconia)
3. Tous les noyaux et reconstructions (vis et couronnes, dent de secours, bornitis y coronas)
4. Facettes (en composite, toutes les céramica y zirconia)

Utilisateur prévu: chirurgien-Dentiste qdmé.

Avertissements:

- Ce produit peut ne pas être approprié pour une utilisation chez les patients ayant des antécédents de réactions allergiques aux résines de méthacrylate.
- Lors de l'utilisation d'adhésifs dentaires, la contamination par la salive et les tissus buccaux compromettrait sérieusement l'adhésion sur la dentine.

Mises en garde:

Contamination croisée:

- Le produit peut contenir des éléments conçus pour une utilisation unique. Jetez les embouts usagés ou contaminés. Ne les lave, ne les désinfecte ni ne réutilise.
- Se recommande utiliser une cuisine protectrice hygiénique de son habitual para evitar la contaminación de las jeringas durante el tratamiento. Si la jeringa se contamina, tirarla. No la lave ni la desinfecte.

Precauciones:

- Evitar el contacto con la piel; las resinas de (metacrilato) no polimerizadas pueden provocar sensibilidad cutánea en personas sensibles. En caso de contacto con la piel lavar con agua y jabón.
- Los tiempos de trabajo y de fraguado se aceleran en un entorno intraoral cálido.
- Consulte las instrucciones del fabricante. A diferencia de los adhesivos BISCO, no todos los sistemas de adhesivos son químicamente compatibles con materiales autocurados o de curado dual.
- En el caso de carillas finas, se recomienda utilizar CHOICE™ 2 para la cementación.
- Para evitar la polimerización o oclusión, la punta de mezcla de la jeringa dual debe dejarse colocada hasta la siguiente aplicación.
- Dado que los distintos materiales cerámicos requieren tratamientos para la superficie (p. ej., grabado o arenado), póngase en contacto con el laboratorio o el fabricante para obtener las instrucciones adecuadas para el tratamiento de la superficie interna.
- No utilice DUO-LINK UNIVERSAL con materiales de aumento de contorno y no utilice otros materiales con estos materiales (adhesivo de resina).
- Ficha de seguridad disponible previa petición.
- Ficha de seguridad disponible en www.biscoinc.com.
- Instrucciones de uso disponibles previa petición.
- Instrucciones de uso disponibles en www.biscoinc.com.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Tiempo de trabajo: Mínimo 2 minutos a 22 °C (71,6 °F)

Tiempo de fraguado: Máximo 5 minutos a 22 °C (71,6 °F)

El tiempo de trabajo y el tiempo de fraguado pueden variar en función de las condiciones de almacenamiento, temperatura, humedad, y demás factores. El tiempo de trabajo se mide a 1/4 de fraguado (luz durante 2,5 segundos por cada cuarto de superficie (mesio-facial, disto-facial, mesio-lingual), a una distancia de entre 3 y 7 mm).

INSTRUCCIONES DE USO

A. Preparación dental

1. Retire la restauración provisional y limpie bien la preparación.
2. Aplique un adhesivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

NOTA: Todos los adhesivos BISCO han sido diseñados para lograr una óptima fuerza de unión cuando se usan junto con el cemento **DUO-LINK UNIVERSAL** de BISCO.

B. Preparación de la restauración

Preparación de restauraciones de cerámica de vitrocerámica la base de litio o de disilicato de litio/vidrio:

NOTA: asegúrese de que la restauración de porcelana se haya grabado correctamente o grabe la restauración con ácido fluorhídrico (p. ej., 9,5% PORCELAIN ETCHANT) según las instrucciones del fabricante.

1. Aplicar 1 strato di silano (ex. Porcelain Primer™, Bis-Silane™), uniformemente bagnando la superficie integrale e lasciare in posa per almeno 30 secondi. Asciugare con soffiata ad aria calda.
2. Pulire la preparazione del dente. Risciacquare e asciugare.
3. Provare il restauro trattato con silano sulla preparazione per assicurare una vestibilità.
4. Risciacquare con getto d'acqua e asciugare all'aria o utilizzare un detergente (ad esempio, ZirCleanit).
5. Procedere con la cementazione.

Priming di metallo, zirconio, alumina, composito e a perno:

NOTA: assicurarsi che il restauro sia stato correttamente sabbiato oppure sabbiare la superficie secondo le istruzioni del produttore.

1. Applicare 1-2 strati di primer con zirconio (ex. 2-PRIME Plus™) all'interno del restauro. Attendere 30 secondi e asciugare. **NOTA:** la superficie dello zirconio sottoposto a priming avrà lo stesso aspetto prima e dopo l'applicazione del primer.
2. Pulire la preparazione del dente. Risciacquare e asciugare.
3. Provare il restauro trattato con primer sulla preparazione per assicurarsi che sia stabile.
4. Risciacquare con getto d'acqua e asciugare all'aria o utilizzare un detergente (ad esempio, ZirCleanit).
5. Se la superficie non è stata trattata preventivamente con un accondizionatore, decontaminare la superficie con un detergente (ad esempio, ZirCleanit). Eliminare con spray d'acqua e asciugare con aria priva di olio. Quindi, seguire la fase 1.
6. Procedere con la cementazione.

C. Cementazione

Procedure di miscelazione del cemento:

1. Togliere il tappo dalla siringa doppia.
2. Inserire una piccola quantità di materiale in una vaschetta di miscelazione per eliminare eventuali bolle d'aria presenti nelle camere della siringa doppia.
3. Collegare il puntale di miscelazione alla siringa doppia allineando maschio e femmina. Ruotare quindi in senso orario il meccanismo di blocco marrone.
4. Dispensare la quantità di silano e miscelazione e l'erogazione di **DUO-LINK UNIVERSAL** (Vedere la sezione "INFORMAZIONI TECNICHE" per dettagli su tempi di lavorazione e di indurimento.)

Procedure di cementazione:

Per cementazione di inlay, onlay, corone e ponti:

1. Applicare Duo-Link Universale alla superficie interna del restauro.
2. Posare correttamente il restauro.
3. Fare adesiva i margini per 2-3 secondi e rimuovere il cemento in eccesso.

Opzionale: Fotopolimerizzare per mezzo di luce (cemento indurito quando le superfici del restauro sono state fotopolimerizzate per un massimo di 40 secondi.

Per la cementazione dei perni:

1. Fissare il puntale di miscelazione.
2. Iniettare Duo-Link Universale nel canale.
3. Posizionare delicatamente il perno nel canale e mantenere una pressione decisa per 20-30 secondi.

IGIENE: per evitare qualsiasi tipo di contaminazione delle siringhe doppie automatiche **DUO-LINK UNIVERSAL** durante il trattamento, si consiglia di coprirle (ganciate di protezione disponibili in commercio.

SMALTIMENTO: Spremere per mezzo di una spatola o di una mescolatore o mescolare il materiale in eccesso su un blocchetto di mescolanza. Lasciare indurire completamente il materiale e quindi gettarlo nella spazzatura. Le siringhe sono monouso. Smaltire dopo l'uso secondo le normative locali. Se non esistono normative locali, seguire le normative nazionali o regionali.

GARANTIA: BISCO, Inc. assume la responsabilità di sostituire i prodotti se si rivelano difettosi. BISCO, Inc. non si responsabilizza per le perdite o danni, diretti o consequenziali, derivanti dall'uso o dall'impossibilità di usare il prodotto in modo corretto. Il prodotto deve essere usato per determinare la sua idoneità all'uso previsto. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associati all'utilizzo del prodotto.

PER ORDINARE:

X-41250* - Puntali di miscelazione della siringa doppia (totale 30)

X-41270* - Puntali di miscelazione intraorali della siringa doppia (totale 30)

X-41267* - Puntali per canali radicolari della siringa doppia (totale 30)

* DUO-LINK UNIVERSAL, CHOICE e 2-PRIME sono marchi commerciali di BISCO, Inc. PORCELAIN PRIMER è prodotto da BISCO, Inc.

AVVISO: segnalare qualsiasi incidente grave a BISCO e all'autorità competente dello Stato membro dell'UE in cui si trova l'utente e/o il paziente.

es DUO-LINK UNIVERSAL™ Cemento adhesivo de resina

INFORMACIÓN GENERAL

DUO-LINK UNIVERSAL es un cemento de resina adhesivo de curado dual/double especialmente formulado para la cementación de TODO TIPO de restauraciones indirectas. Está disponible en dos tonos estéticos: Universal y Opaque. El **DUO-LINK UNIVERSAL** es un cemento dual, de alta resistencia, Eigenhaftender para una cementación universal: alta radiopacidad, alta resistencia mecánica, alta fuerza de unión, bajo espesor de película y fácil limpieza. **DUO-LINK UNIVERSAL** fue diseñado para ser utilizado con adhesivos compatibles con todos los materiales dentales, incluidos todos los adhesivos BISCO.

Indicaciones de uso:

1. Todas las restauraciones indirectas (en decor, coronas, prótesis fijas (jaunes), Inlays, Onlays metálicos-cerámicos, porcelana, cerámica, zirconia, alumina, y restauraciones CAD/CAM).
2. Todo tipo de postes endodónticos (fibra, composite y metal/zirconia)
3. Todo tipo de restauraciones con implantes retenidos con cements (ex decor, bornitis y coronas)
4. Carillas (composite, todas las cerámica y zirconia)

Usuario previsto: odontólogo titulado.

Advertencias:

- Este producto puede no ser adecuado para el uso en pacientes con antecedentes de reacciones alérgicas a las resinas de metacrilato.
- Al utilizar adhesivos dentales, la contaminación por saliva y de fluidos bucales disminuirá gravemente la adhesión a la dentina.

Avisos:

Contaminación cruzada:

- Algunos de los puntas contienen elementos que están diseñados para usarse una sola vez. Deseche las puntas usadas o contaminadas. No las lave, desinfecte ni reutilice.
- Se recomienda utilizar una cubierta protectora higiénica de uso habitual para evitar la contaminación de las jeringas durante el tratamiento. Si la jeringa se contamina, tírela. No la lave ni la desinfecte.

Precauciones:

- Evite el contacto con la piel; las resinas de (metacrilato) no polimerizadas pueden provocar sensibilidad cutánea en personas sensibles. En caso de contacto con la piel lavar con agua y jabón.
- Los tiempos de trabajo y de fraguado se aceleran en un entorno intraoral cálido.
- Consulte las instrucciones del fabricante. A diferencia de los adhesivos BISCO, no todos los sistemas de adhesivos son químicamente compatibles con materiales autocurados o de curado dual.
- Para evitar la polimerización o oclusión, la punta de mezcla de la jeringa dual debe dejarse colocada hasta la siguiente aplicación.
- Dado que los distintos materiales cerámicos requieren tratamientos para la superficie (p. ej., grabado o arenado), póngase en contacto con el laboratorio o el fabricante para obtener las instrucciones adecuadas para el tratamiento de la superficie interna.
- No utilice DUO-LINK UNIVERSAL con materiales de aumento de contorno y no utilice otros materiales con estos materiales (adhesivo de resina).
- Ficha de seguridad disponible previa petición.
- Ficha de seguridad disponible en www.biscoinc.com.
- Instrucciones de uso disponibles previa petición.
- Instrucciones de uso disponibles en www.biscoinc.com.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Tiempo de trabajo: Mínimo 2 minutos a 22 °C (71,6 °F)

Tiempo de endurecimiento: Máximo 5 minutos a 22 °C (71,6 °F)

El tiempo de aplicación y el tiempo de endurecimiento pueden variar en función de las condiciones de almacenamiento, temperatura, humedad, etc. El material en exceso ó fotopolimerizado con una luz LED de polimerizada durante 2 segundos por cada cuarto de superficie (mesio-facial, disto-facial, mesio-lingual), a una distancia de aproximadamente 3-7 mm.

INSTRUCCIÓN DE UTILIZACIÓN

A. Preparación del diente

1. Retire la restauración provisional y limpie bien la preparación.
2. Aplique un adhesivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

NOTA: Todos los adhesivos BISCO han sido diseñados para lograr una óptima fuerza de unión cuando se usan junto con el cemento **DUO-LINK UNIVERSAL** de BISCO.

B. Preparación de la restauración

Preparación de restauraciones de cerámica de vitrocerámica la base de litio o de disilicato de litio/vidrio:

NOTA: Asegúrese de que la porcelana se haya grabado correctamente o grabe la restauración con ácido fluorhídrico (p. ej., 9,5% PORCELAIN ETCHANT) según las instrucciones del fabricante.

1. Aplicar 1 strato di silano (ex. Porcelain Primer™, Bis-Silane™), uniformemente bagnando la superficie integrale e lasciare in posa per almeno 30 secondi. Asciugare con soffiata ad aria calda.
2. Pulire la preparazione del dente. Risciacquare e asciugare.
3. Provare il restauro trattato con silano sulla preparazione per assicurarsi che sia stabile.
4. Risciacquare con getto d'acqua e asciugare all'aria o utilizzare un detergente (ad esempio, ZirCleanit).
5. Procedere con la cementazione.

Priming di metallo, zirconio, alumina, composito e a perno:

NOTA: assicurarsi che il restauro sia stato correttamente sabbiato oppure sabbiare la superficie secondo le istruzioni del produttore.

1. Applicare 1-2 strati di primer con zirconio (ex. 2-PRIME Plus™) all'interno del restauro. Attendere 30 secondi e asciugare. **NOTA:** la superficie dello zirconio sottoposto a priming avrà lo stesso aspetto prima e dopo l'applicazione del primer.
2. Pulire la preparazione del dente. Risciacquare e asciugare.
3. Provare il restauro trattato con primer sulla preparazione per assicurarsi che sia stabile.
4. Risciacquare con getto d'acqua e asciugare all'aria o utilizzare un agente limpiador (per esempio, ZirCleanit).
5. Se la superficie non è stata trattata preventivamente con un acondizionatore, decontaminare la superficie con un detergente (ad esempio, ZirCleanit). Eliminare con spray d'acqua e asciugare con aria priva di olio. Quindi, seguire la fase 1.
6. Procedere con la cementazione.

C. Cementazione

Procedure di miscelazione del cemento:

1. Togliere il tappo dalla siringa doppia.
2. Inserire una piccola quantità di materiale in una vaschetta di miscelazione per eliminare eventuali bolle d'aria presenti nelle camere della siringa doppia.
3. Collegare il puntale di miscelazione alla siringa doppia allineando maschio e femmina. Ruotare quindi in senso orario il meccanismo di blocco marrone.
4. Dispensare la quantità di silano e miscelazione e l'erogazione di **DUO-LINK UNIVERSAL** (Vedere la sezione "INFORMAZIONI TECNICHE" per dettagli su tempi di lavorazione e di indurimento.)

Procedure di cementazione:

Per cementare inlay, onlay, corone e ponti:

1. Applicare Duo-Link Universale alla superficie interna del restauro.
2. Posare correttamente il restauro.
3. Fare adesiva i margini per 2-3 secondi e rimuovere il cemento in eccesso.

Opzionale: Fotopolimerizzare per mezzo di luce (cemento indurito quando le superfici del restauro sono state fotopolimerizzate per un massimo di 40 secondi.

Per la cementazione dei perni:

1. Fissare il puntale di miscelazione.
2. Iniettare Duo-Link Universale nel canale.
3. Posizionare delicatamente il perno nel canale e mantenere una pressione decisa per 20-30 secondi.

HIGIENE: per evitare qualsiasi tipo di contaminazione delle siringhe doppie automatiche **DUO-LINK UNIVERSAL** durante il trattamento, si consiglia di coprirle (ganciate di protezione disponibili in commercio.

SMALTIMENTO: Spremere per mezzo di una spatola o di una mescolatore o mescolare il materiale in eccesso su un blocchetto di mescolanza. Lasciare indurire completamente il materiale e quindi gettarlo nella spazzatura. Le siringhe sono monouso. Smaltire dopo l'uso secondo le normative locali. Se non esistono normative locali, seguire le normative nazionali o regionali.

GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos si resultan defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas o daños, directos o consecuentes, que se deriven del uso o de la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, el usuario deberá determinar la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la utilización.

PARA SOLICITAR MÁS ACCESORIOS:

X-41250* – Puntas de mezcla de jeringa dual (30 unidades)

X-41270* – Puntas intraorales (30 unidades)

X-41267* – Puntas intraorales (30 unidades)

* DUO-LINK UNIVERSAL, CHOICE y 2-PRIME son marcas comerciales de BISCO, Inc. PORCELAIN PRIMER es fabricado por BISCO, Inc.

AVISO: Notifique cualquier incidente grave a BISCO y a la autoridad competente del estado miembro de la UE en el que se encuentren el usuario y/o paciente.

it DUO-LINK UNIVERSAL™ Cemento resina aduvo

INFORMAZIONI GENERALI

DUO-LINK UNIVERSAL è un cemento resina adesivo a doppia polimerizzazione specialmente formulato per la cementazione di TUTTI i restauri indiretti. È disponibile in due tinte estetiche: Universal e Opaque. Il **DUO-LINK UNIVERSAL** è un cemento dual, ad alta resistenza, Eigenhaftender per una cementazione universale: alta radiopacità, alta resistenza meccanica, elevati valori di adesione, spessore ridotto della pellicola e facilità di pulizia. **DUO-LINK UNIVERSAL** è stato progettato per essere utilizzato con adesivi compatibili con tutti i materiali dentali, compresi tutti gli adesivi BISCO.

Indicazioni per l'uso:

1. Tutte le restaurazioni indirette (corone, protesi fisse (jorti), inlay, onlay realizzati in metallo, composito, porcellana, ceramica, zirconia, alumina e restauri CAD/CAM).
2. Tutti i perni endodontici (in fibra, composito o metallo/zirconio)
3. Tutti i moncui impiantati cemented (vite e corone)
4. Faccette (in composito, ceramica integrale e zirconia)

Utente previsto: dentista abilitato.

Avvertenze:

- Questo prodotto può non essere indicato per l'uso in pazienti con anamnesi di reazioni allergiche alle resine metacrilate.
- Quando si utilizzano adesivi dentali, la contaminazione da saliva e da fluidi orali compromette seriamente il bonding dentinale.

Raccomandazioni:

Contaminazione crociata:

- Il prodotto può contenere elementi monouso. Le punte usate o contaminate vanno gettate. Non pulire, disinfettare o riutilizzare.
- Si consiglia di utilizzare un comune rivestimento igienico protettivo per disinfettare per evitare l'eventuale contaminazione della siringa durante il trattamento. Se la siringa si contamina, gettarla. Non pulire o disinfettare.

Precauzioni:

- Evitare il contatto con la pelle; le resine (metacrilate non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone suscettibili. In caso di contatto lavare la pelle con sapone e acqua.
- Nell'ambiente intraorale tiepido gli indurimenti e le polimerizzazione si riducono a causa del calore.
- Consultare le istruzioni del produttore. A differenza degli adesivi BISCO, non tutti i sistemi di bonding sono chimicamente compatibili con i materiali autocurati/dual-cure o dual-cure.
- In caso di faccette sottili si raccomanda

hr DUO-LINK UNIVERSAL™
Cementna smola

OPĆE INFORMACIJE

DUO-LINK UNIVERSAL je dvokatna izvrstna cementna smola i posebno je formulirana za cementiranje SVIH vrstenastih nadograđenja. Ističe se nabavom i dobre estetske rezultate. Univerzalan i mješljiv bez **DUO-LINK** primera. Ne zahtjeva nanošenje primera na nadograđenje. Ne sadrži velike metalne snage, ugljikovu vlaknastu snagu, nanofiriju, niti polimerne i jednokomponentne. Dobrom **DUO-LINK UNIVERSAL** nanijetom je kvalitetna adaptacija nadograđenja na zubnom tkivu. Ne zahtjeva nanošenje primera, adhezijski sve SVIH nadograđenja.

Uputa za upotrebu:
1. Ukloniti provizorno nadograđenje (3. Krunice, fikse proteze (mostovi), uložak, onlej i zrcalni) od nadograđenja (kompozita, porcelana, keramike, zirkonia, drugu i CAD/CAM opeke)
2. Ne zahtjeva nanošenje primera (3. vlakna, kompozit i metalnoćnog)
3. Svi nadograđenja implantata (zatičani u cementu (5. vijci i kruncu)
4. Krunice (kompozitne, porcelana, zirkonia)

Fizikalni podaci: svježeniti zubni tjelesni.

Upozorenja:
- Ovaj proizvod mažite nije prikladan za upotrebu u bolesnika koji su u anamnezi imali alergijske reakcije na metaloterapiju smole.
- Kod upotrebe zubnih aparata, kontaktirajte ljekarnika ili zubnog tehničara.

Nuspojave: Nema poznatih nuspojava.

Nemoćnosti: Ne upotrebljavati u slučaju poznatog preosjetljivosti zubnih otoksiga ili kod ili otoksiga osnovnog tkiva hemmana. Bacite tkivnim ako je ispitivanje. Nemoje ga čistiti iz dezinfekcit.

Mjere predostrožnosti:
- Izbjegavajte kontakt s sluznicom (mekt) aktivne smole
- Ukloniti sve ostatke dasni (zaštitni premazi) kako bi ostvarili bolje ljepljenje, osobito kod zubnih implantata
- Radi postizanja vremena ne se ostvarit u toplom intraoralnom prostoru.
- Pripremite upute proizvođača. Da radite sa SVIH DEO bojila, ima ne sadržavaju da bjelajnje kemijski sastojaka sa samostvrdnjujuće di drugoj drugoj drugim materijalima.
- Za tanke krunice preporuka se koristi CHOICE™ 2 za cementiranje.
- Kako bisti spriječili polimerizacije di zaboravite, dvojni vrh bisujte da - materijal treba ostati na mjestu do stjeskrši primjene.
- Ručaš da ostrižite kemijske primjene nakon dodavanje prvine (prvi primjene di stvarja (bačiju, otvorite se laboratorija di proizvodnju za ne ostvarit u toplom intraoralnom prostoru.
- Ne koristite ako je ambalaža oštećena ili ako je istekao rok upotrebe (pročitati ili ovaj ili ne ne ne